

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE



Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

Technische Daten

EAN-Nummer	7612986053531
Anschlusswert	123 W, 220/240 V
Beleuchtung	2 x 4 W LED
Leistungswerte	Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW
Verbrauch	60,3 kWh/Jahr
Abluftstutzen	150 mm
Maße (A + U identisch)	898 x 790/1060 x 450 mm
Effizienzklassen	
Energieeffizienz	C
Lüftereffizienz	E
Beleuchtungseffizienz	E
Fettfiltereffizienz	C

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

Sonderzubehör:

Beschreibung	Bezeichnung	Artikelnummer
Aktivkohlefilter	F9	112.0157.246
LongLasting-Aktivkohlefilter	FLL9	112.0185.276
Oberer Kamin-Kit Edelstahl	KIT CAMINO	112.0157.252

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																		
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																	
M	325.0652.896		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																	
	P1879		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija																																																																																																																																	
AEchood	60,3	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																	
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																	
FDEhood	10.7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdünaamiskā efektivitāte																																																																																																																																	
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdünaamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																	
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotetohuus	Belysningsseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte																																																																																																																																	
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																																																																																																																																	
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erottausaste	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus																																																																																																																																	
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Efficiëntieklasse der Vetfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase																																																																																																																																	
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																	
Qmax	435	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																	
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Paleidātās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																	
SPEmin	54	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdeftekemission ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteftekemission ved minimumshastighed	Звукoзлyчeниe A пpи минимaльнoй cкopocти вoздушнoгo пoтoкa	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																	
SPEmax	68	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdeftekemission via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteftekemission ved maksimumshastighed	Звукoзлyчeниe A пpи максимaльнoй cкopocти вoздушнoгo пoтoкa	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																	
SPEboost	N/A	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeftekemission via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteftekemission ved intensiv hastighed	Звукoзлyчeниe A пpи интенсивнoй cкopocти вoздушнoгo пoтoкa	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																	
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Пoтpeблeниe тoкa в peжимe выxoдa (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Пoтpeблeниe тoкa в peжимe oжидaния (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																	
PI	1,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																	
EEIhood	84,9		EEIhood	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																	
Qbep	259,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																	
Pbep	139	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																	
Wbep	93,3	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																	
WL	8,0	W	WL	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																	
Emiddle	90	lux	Emiddle	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved bästa verkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																	
Lwa	68	dBa	Lwa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																	
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																	
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																																																																																																																																	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPMISLA																																																																																																														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kooku hetk peale laagse sisse lüües, et niiskust ja keetmisõhku kontrollida.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse matlagningslukt.			1) Käynnistä liesituuletin med mininopeudella, jotta kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.			1) Tænd emhætten ved laveste hastighed, når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Ennen valmistamisen alustamisella liesituuletin alustavasti keuhkojen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.			1) Ennen valmistamisen alustamisella liesituuletin alustavasti keuhkojen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.			1) Ennen valmistamisen alustamisella liesituuletin alustavasti keuhkojen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.			1) Ennen valmistamisen alustamisella liesituuletin alustavasti keuhkojen valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.																																																																																																											
2) Usare la velocità intensiva solo quando veramente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Kõrgema kiiruse kasutamine ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Usar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.			2) Utilizar la velocidad intensa apenas quando estritamente necessário.			2) Anvend den intensive hastighet endast när det er helt nødvendigt.			2) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.																																																																																																											
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary.			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire.			3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung.			3) Kõrgema kiiruse kasutamine, kui aurustuse kogus seda nõuab.			3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad.			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudslip.			3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stort dampudsl		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovnikolektoris informacija pagal 65/2014	Skoda tai Taghrit tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku a produktů v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informacije na karte proizvoda većeg 65/2014	Informacije na karti proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilegi Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0652.896 P1879	Назва поставяемия модел	Tiekėjo pavadinimas	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	60,3	Щордне словенияне сувертојас	Metinis energijos suvertojas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annuál tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Годишња потрошња електричне енергије
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Clasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	10.7	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	Skaido dinamino hidrodinamika	Il-klassi tal-effiċjenza hidrodinamika	Fluidní dynamická účinnost	Fluidna dinamička učinkovitost	Clasa de eficiență hidrodinamică	Clasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Tidwíl	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelna učinkost	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yedigilme Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивости	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwíl	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yedigilme Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективност филтрирајући жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protiskvrňové filtrace	Účinnost filtriranja tuku	Clasa de eficiență protismăcnoasă filtrare	Clasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protašmaccnoasne filtracije	Razred učinkovitosti protašmaccnoasne filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирајући масти	Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEhood	75,1	Поток повітря при мінімальному швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjši hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghnáthas
Qmin	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην εγώπινη ταχύτητα	Yogūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghnáthas
Qmax	435	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modalluwa intensiva jew ta' qawwa addisonali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūm hızda hava akışı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an soctoir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zwięzku przy prędkości minimalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas fosta
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εγώπινη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas uasta
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zwięzku przy prędkości intenzywnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūm hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an dianluas nó an luas treisithe
SPeboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zwięzku przy prędkości intenzywnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūm hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an dianluas nó an luas treisithe
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимінення	Enerġijos suvertojas priedaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Mifti	Aramfogyszászf off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu zrušenia	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvertojas priedaus dirbant modulu režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Stennja	Aramfogyszászf standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne većeg 66/2014	Informacije dodatne v skladu s 66/2014	Δοδατικές πληροφορίες σύμφωνα με το 66/2014	Emfanktats plänerforög 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додатке інформаціїє према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	84,9	Коэффициент избыточна часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárstau v čase	Koeficient zaryenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на недостатно време	Фактор временског недостатка	Factóir méadaithe ama
Qbep	259,0	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ινδeks ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Inneács Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	139	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode največjé účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o największej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρήση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушню напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode največjé účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρήση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушню напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduhu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποση αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкали КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija ektrika naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Električni prikon merený v bode največjé účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren pri največji učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена узлазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	90	Нормальная мощность осветления	Nominali pajūvimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Yedigilme sistemin nominal gücü	Номинальная мощность осветительной системы	Номинална снага система осветљивости	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle	Lwa	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwíl fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plată	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini kuhanja	Μέση φωτιστική του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydinlatma sisteminin ortalam aydinlatması	Средно осветяване на осветителната система в горелната површина	Просечна јачина осветљивости на грејној површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	Gasto galios lygis esant didžiausiam A fil-velocità massima	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená v bodě maximální účinnosti	Hladina akustického výkonu merený v bode največjé učinkovitosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustalonej maksymalnej	Podzno dźwięku przy ustalonej maksymalnej	Podzno dźwięku przy ustalonej maksimalni	Ποσότητα ηχητικού ισχύος στην εγώπινη ταχύτητα	Tədbiqi ηχητικό ισχύος στην εγώπινη ταχύτητα	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas uasta
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимінення	Enerġijos suvertojas priedaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Mifti	Aramfogyszászf off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu zrušenia	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvertojas priedaus dirbant modulu režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Stennja	Aramfogyszászf standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne većeg 66/2014	Informacije dodatne v skladu s 66/2014	Δοδατικές πληροφορίες σύμφωνα με το 66/2014	Emfanktats plänerforög 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додатке інформаціїє према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	84,9	Коэффициент избыточна часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárstau v čase	Koeficient zaryenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на недостатно време	Фактор временског недостатка	Factóir méadaithe ama
Qbep	259,0	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ινδeks ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Inneács Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	139	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode največjé účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρήση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушню напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode največjé účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρήση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушню напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduhu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποση αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкали КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija ektrika naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Električni prikon merený v bode največjé účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren pri največji učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена узлазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	90	Нормальная мощность осветления	Nominali pajūvimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Yedigilme sistemin nominal gücü	Номинальная мощность осветительной системы	Номинална снага система осветљивости	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle	Lwa	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwíl fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plată	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini kuhanja	Μέση φωτιστική του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydinlatma sisteminin ortalam aydinlatması	Средно осветяване на осветителната система в горелната површина	Просечна јачина осветљивости на грејној површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	Gasto galios lygis esant didžiausiam A fil-velocità massima	L-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená v bodě maximální účinnosti	Hladina akustického výkonu merený v bode največjé učinkovitosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustalonej maksymalnej	Podzno dźwięku przy ustalonej maksymalnej	Podzno dźwięku przy ustalonej maksimalni	Ποσότητα ηχητικού ισχύος στην εγώπινη ταχύτητα	Tədbiqi ηχητικό ισχύος στην εγώπινη ταχύτητα	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas uasta
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимінення	Enerġijos suvertojas priedaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Mifti	Aramfogyszászf off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu zrušenia	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvertojas priedaus dirbant modulu režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Stennja	Aramfogyszászf standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"						

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperate /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE